

開戶申請書 ACCOUNT APPLICATION

第一部份：帳戶設定 Part A. ACCOUNT SETTING

1) 帳戶類型 (請勾選其中一項) Account Type (Please check one only)	<input type="checkbox"/> 個人帳戶 Individual Account	<input type="checkbox"/> 聯名帳戶 Joint Account
	<input type="checkbox"/> 公司帳戶 Corporate Account	公司名稱: Name _____ 營業執照號碼: Business ID: _____
2) 電郵地址 (必須提供) Email Address (Required)	_____	

第二部份：基本資料 Part B. BASIC INFORMATION

每位帳戶參與者，包括個人帳戶持有人，聯名帳戶持有人，所有普通合夥人及公司授權進行帳戶交易決策的主管均須提供以下資料。任何一位聯名帳戶帳戶持有人均可以單獨擁有帳戶的全部權利，包括但不限於交易權利和提款權利。本文中，“交易人”一詞始終指為其而制訂本申請的實體，不論其法律類型如何。請列印或用正楷清楚填寫本開戶書

This information must be completed for each participant in the account, individually, jointly, by all general partners and by the corporate officers authorized to make trading decisions for the account. Any party of a joint account may singly have full authority on the account, including but not limited to, trading rights and withdrawal rights. For the purpose of this document the term "Trader" always refers to the entity for which this application has been made, regardless of legal description. **Please type or print clearly.**

主要帳戶 持有人 Primary Account Holder	客戶姓名 Client Name _____		
	姓 Last Name _____		名 First Name _____
	性別 Gender:		<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
	婚姻狀況 Marital Status		<input type="checkbox"/> 單身 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married
	身份證，護照，或社會安全號碼（請附上影本）美國居民必須提供社會安全號碼 Passport, Driver's License or Social Security no. (Please attach a copy) U.S. clients MUST provide Social Security no.		
	出生日期 (月 / 日 / 年) Date of Birth (MM / DD / YYYY) _____		國籍 Citizenship _____

聯名帳戶 持有人 Joint Account Holder	客戶姓名 Client Name _____		
	姓 Last Name _____		名 First Name _____
	性別 Gender:		<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
	婚姻狀況 Marital Status		<input type="checkbox"/> 單身 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married
	身份證，護照，或社會安全號碼（請附上影本）美國居民必須提供社會安全號碼 Passport, Driver's License or Social Security no. (Please attach a copy) U.S. clients MUST provide Social Security no.		
	出生日期 (月 / 日 / 年) Date of Birth (MM / DD / YYYY) _____		國籍 Citizenship _____

第三部份:住宅地址 Part C. HOME ADDRESS

街道名稱與號碼 No. and Name of Street (請以英文或拼音填寫)

城市、州、省、郵遞區號、國家 City, State, Zip Code, and Country

住宅電話號碼 Home Tel. no.

傳真號碼 Fax no.

手機號碼 Mobile Phone no.

第四部份:工作情況

Part D. EMPLOYMENT DETAILS

☐ 受雇 Employed ☐ 自主經營 Self-employed ☐ 失業 Unemployed ☐ 退休 Retired

現雇主名稱

Name of Current Employer

行業 (必須填寫)

Nature of Business

職位 (必須填寫)

Occupation

受雇于現雇主之年數

Years with Current Employer

公司地址 Business Address

公司電話號碼 Business Telephone No.

公司傳真號碼 Business Fax No.

第五部份:銀行帳戶資料 Part E. BANKING INFORMATION

銀行名稱 Bank Name

銀行地址 Bank Address

銀行帳戶號碼 Bank Account Number

銀行帳戶持有人姓名 (須與申請人姓名相同) Bank Account Holder's Name (Should be same as your name(s) appearing on this Application)

國際匯款代碼或美國境內ABA號碼
SWIFT Code or ABA Number

銀行聯絡人姓名 Person to Contact at Bank

第六部份:投資經驗 Part F. TRADING EXPERIENCE

問題 Questions	否 No	是 Yes	如選擇“是”，請填寫有 多少年 相關的投資經驗 If “Yes”, No. of years?
1) 您有投資證券的經驗嗎？ Do you have experience trading securities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
2) 您有投資期權的經驗嗎？ Do you have experience trading options	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
3) 您有投資期貨的經驗嗎？ Do you have experience trading futures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
4) 您有投資外匯的經驗嗎？ Do you have experience trading currencies through interbank or OTC foreign exchange?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

第七部份：協議書確認 Part G. SIGNATURE

請在每一項披露名稱相應的方框打勾以確認您同意并理解如下的各項具體披露內容。

PLEASE ACKNOWLEDGE YOUR AGREEMENT AND UNDERSTANDING OF EACH OF THESE SPECIFIC DISCLOSURES BY CHECKING THE APPROPRIATE BOX NEXT TO EACH DISCLOSURE TITLE.

		主要帳戶持有人 Primary Account Holder	聯名帳戶持有人 Joint Account Holder
1)	風險披露聲明 Risk Disclosure Statement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2)	交易人協定 Trader Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3)	同意進行交易確認及對帳單的電子傳輸 Consent to Electronic Transmission of Confirmations & Account Statements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4)	仲裁協議 Arbitration Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

第八部份：杠杆比率 Part H. LEVERAGE RATIO

默認的保證金杠杆比率： the default leverage ratio **1 : 100**

第九部份：介紹人 Part I. REFERRAL

請問您從何得知 LFG (ASIA) Ltd.? How did you hear about LFG (ASIA) Ltd.?

☐ 雜誌 Magazine ☐ 網上廣告 Online Ad ☐ 朋友 Friend ☐ 報紙 Newspaper
☐ 研討會 Seminar ☐ 搜索引擎 Search Engine ☐ 介紹人 Referral Agent

介紹人名稱或介紹人號碼

Referral Agent Name OR IB code:

第十部份：客戶資料及親筆簽署

Part J. CUSTOMER INFORMATION AND SIGNATURE OF THE ACCOUNT HOLDER(S)

本人在此聲明本人在第 8 - 10 頁客戶資料項下提供的資料屬真實且正確。本人進一步聲明本人將就任何重大改變書面通知環球匯金有限公司。環球匯金有限公司保留權利，但並無義務，核實所提供資料的準確性，並在必要時聯繫銀行，經紀人和其他人士。

此為合約協議，您將受此約束，請仔細閱讀此前所敘述的全部內容後方可簽字。本人確認此為具有法律約束力的合約協議。本人已經仔細閱讀，現簽署標明本人同意受到上述列明各項條款並接受本協議之各項條款約束。除非環球匯金有限公司書面同意，任何對本協議之修改均屬無效。本人確認本人已經收到全套開戶檔，且本人並沒有對本協議或任何原始形式的檔作任何修改或刪除，如果出現任何修改或刪除，均不對環球匯金有限公司具有約束力，上述原始檔適用於交易人帳戶與環球匯金有限公司的關係。

中文譯本僅供參考，文義如與英文本有歧異，概以英文本為準

I hereby represent that the information provided by me on the customer information section on page 7 - 9 of this packet is true and correct. I further represent that I will notify GHT (NZ) Ltd. of any material changes in writing. GHT (NZ) Ltd. reserves the right, but has no duty, to verify the accuracy of information provided, and to contact such bankers, brokers and others as it deems necessary.

THIS IS A CONTRACTUAL AGREEMENT. YOU WILL BE BOUND HEREBY. DO NOT SIGN UNTIL YOU HAVE READ ALL OF THE FOREGOING CAREFULLY.

I acknowledge that this Client Agreement is a legally binding contractual agreement. I have read the Client Agreement carefully, and by signing, I agree to be bound by every term and condition, including the items listed above. No modification of this Client Agreement is valid unless accepted by GHT (NZ) Ltd. in writing. I confirm that I have received a full set of account documents and I have not made any alterations or deletions to this agreement or any such documents from the original forms. In the event that there are any alterations or deletions to this agreement such alteration and deletions shall not be binding on GHT (NZ) Ltd. and said original forms shall govern Trader account relationship with GHT (NZ) Ltd. ***In the event of any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail***

主要帳戶持有人親筆簽署 Primary Account Holder Signature	X _____	聯名帳戶持有人親筆簽署 Joint Account Signature	X _____
帳戶持有人名稱正楷 Print Name	_____	聯名帳戶持有人名稱正楷 Print Name	_____
日期（月 / 日 / 年） Date (MM/DD/YYYY)	_____	日期（月 / 日 / 年） Date (MM/DD/YYYY)	_____